

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 369



Svensk utgåva

## Lagstiftning

sextiofjärde årgången

19 oktober 2021

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2021/1819 av den 18 oktober 2021 om ändring av förordning (EU) nr 224/2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Centralafrikanska republiken ... 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1820 av den 18 oktober 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/325 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 ..... 3
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1821 av den 18 oktober 2021 om godtagande av en ansökan om status som ny exporterande tillverkare med avseende på de slutgiltiga antidumpningsåtgärder som införts på import av bords- och köksartiklar av keramiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina och om ändring av genomförandeförordning (EU) 2019/1198 ..... 5

#### BESLUT

- ★ Rådets genomförandebeslut (EU) 2021/1822 av den 15 oktober 2021 om utnämning av ordföranden för Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) ..... 9
- ★ Rådets beslut (Gusp) 2021/1823 av den 18 oktober 2021 om ändring av beslut 2013/798/Gusp om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken ..... 11
- ★ Rådets beslut (Gusp) 2021/1824 av den 18 oktober 2021 om ändring av beslut (Gusp) 2020/1515 om inrättande av en europeisk säkerhets- och försvarsakademi (Esfa) ..... 13

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Rådets beslut (Gusp) 2021/1825 av den 18 oktober 2021 om ändring av beslut (Gusp) 2016/1693 om restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt personer, grupper, företag och enheter som har samröre med dem .....	14
★ Rådets beslut (Gusp) 2021/1826 av den 18 oktober 2021 om ändring av beslut (Gusp) 2015/1763 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Burundi .....	15
★ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1827 av den 18 oktober 2021 om standarder för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna till stöd för Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG <sup>(1)</sup> .....	16

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2021/1819

av den 18 oktober 2021

om ändring av förordning (EU) nr 224/2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Centralafrikanska republiken

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2013/798/Gusp av den 23 december 2013 om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken <sup>(1)</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 10 mars 2014 antog rådet förordning (EU) nr 224/2014 <sup>(2)</sup> för att ge verkan åt vissa åtgärder som föreskrivs i beslut 2013/798/Gusp.
- (2) Den 29 juli 2021 antog Förenta nationernas (FN) säkerhetsråd resolution 2588 (2021). Genom den resolutionen utvidgas undantagen från vapenembargot och utvidgas tillämpningsområdet för de restriktiva åtgärderna.
- (3) Den 18 oktober 2021 antog rådet beslut (Gusp) 2021/1823 <sup>(3)</sup> om ändring av beslut 2013/798/Gusp i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 2588 (2021).
- (4) Vissa av dessa ändringar omfattas av tillämpningsområdet för fördraget, och en lagstiftningsåtgärd på unionsnivå är därför nödvändig för att genomföra dem, tillsammans med tekniska justeringar mot bakgrund av tidigare resolutioner från FN:s säkerhetsråd, särskilt för att se till att ekonomiska aktörer i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.
- (5) Förordning (EU) nr 224/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EUT L 352, 24.12.2013, s. 51.

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EU) nr 224/2014 av den 10 mars 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Centralafrikanska republiken (EUT L 70, 11.3.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2021/1823 av den 18 oktober 2021 om ändring av beslut 2013/798/Gusp om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken (se sidan 11 i detta nummer av EUT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EU) nr 224/2014 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 ska led e ersättas med följande:

”e) som avser vapen med en kaliber på högst 14,5 mm och ammunition och komponenter som är särskilt utformade för sådana vapen, och obestyckade militära markfordon och militära markfordon bestyckade med vapen med en kaliber på högst 14,5 mm, och reservdelar till dem, och granatgevär, och ammunition som är särskilt utformad för sådana vapen, och granatkastare med en kaliber på 60 mm och 82 mm, och ammunition som är särskilt utformad för sådana vapen, till Centralafrikanska republikens säkerhetsstyrkor, inklusive statliga civila brottsbekämpande institutioner, när sådana vapen, sådan ammunition, sådana komponenter och sådana fordon endast är avsedda för stöd till eller användning i Centralafrikanska republikens process för reform av säkerhetssektorn, förutsatt att tillhandahållandet av sådant bistånd eller sådan verksamhet har anmälts minst 20 dagar i förväg till sanktionskommittén.”

2. I artikel 5.3 ska följande led läggas till:

”k) är inblandade i planering, ledning, sponsring eller utförande av handlingar i Centralafrikanska republiken som strider mot internationell humanitär rätt, inbegripet attacker mot sjukvårdspersonal eller humanitär personal.”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 18 oktober 2021.

På rådets vägnar  
J. BORRELL FONTELLES  
Ordförande

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1820****av den 18 oktober 2021****om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/325 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 11,

av följande skäl:

- (1) Import till unionen av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina omfattas av antidumpningsåtgärder på 5,1–9,8 % för de kinesiska exporterande tillverkare som ingick i urvalet. För de samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet infördes en tullsats på 5,3 %. Dessutom infördes en landsomfattande tullsats på 9,8 % på import av högstyrkegarn av polyestrar genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 1105/2010 <sup>(2)</sup>.
- (2) Till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång förlängdes de ursprungliga åtgärderna med ytterligare fem år genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/325 <sup>(3)</sup>.
- (3) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1706 <sup>(4)</sup> fastslogs att företaget Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd (Wuxi Solead) uppfyllde kriterierna för att betraktas som en ny exporterande tillverkare, varför företagets namn lades till på förteckningen över samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet.
- (4) Till följd av en namnändring <sup>(5)</sup> den 16 januari 2020 bad företaget den 26 maj 2020 kommissionen bekräfta att namnändringen inte påverkar företagets rätt att omfattas av den individuella antidumpningstullsats som tillämpats på företaget under dess tidigare namn.
- (5) Kommissionen har undersökt de uppgifter som lämnats och dragit slutsatsen att namnändringen inte påverkar slutsatserna i genomförandeförordning (EU) 2019/1706, särskilt inte den tillämpliga antidumpningsstullsatsen för Wuxi Solead.
- (6) Den 8 juli 2021 underrättade kommissionen berörda parter om de ovannämnda undersökningsresultaten och uppmanade dem att lämna synpunkter inom en angiven tidsfrist. Inga synpunkter inkom.

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1105/2010 av den 29 november 2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina och om avslutande av förfarandet beträffande import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Republiken Korea och Taiwan (EUT L 315, 1.12.2010, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/325 av den 24 februari 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 49, 25.2.2017, s. 6).

<sup>(4)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1706 av den 10 oktober 2019 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/325 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 260, 11.10.2019, s. 42).

<sup>(5)</sup> Yixing Market Supervision Administration – Notice on Approval for Registration of Alternation of Foreign-invested company [2020] No. 01160001 Unified Social Credit Identifier 91320282330802782.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i förordning (EU) 2016/1036.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. I bilagan till genomförandeförordning (EU) 2017/325 ska hänvisningen till

”Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd	Yixing City”
--	--------------

läsas som en hänvisning till

”Jiangsu Solead New Material Group Co., Ltd	Yixing City”
---	--------------

2. Taric-tilläggsnummer A977, som är tillämpligt på kinesiska exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet, ska tillämpas på Jiangsu Solead New Material Group Co., Ltd, Yixing City från och med den 16 januari 2020. All slutgiltig tull som betalats på import av produkter tillverkade av Jiangsu Solead New Material Group Co., Ltd, Yixing City och som går utöver den antidumpningstull som fastställs i artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2017/325 vad gäller Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd ska återbetalas eller efterges i enlighet med tillämplig tullagstiftning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2021.

På kommissionens vägnar  
Ursula VON DER LEYEN  
Ordförande

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1821****av den 18 oktober 2021****om godtagande av en ansökan om status som ny exporterande tillverkare med avseende på de slutgiltiga antidumpningsåtgärder som införts på import av bords- och köksartiklar av keramiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina och om ändring av genomförandeförordning (EU) 2019/1198**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (*grundförordningen*) <sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1198 av den 12 juli 2019 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av bords- och köksartiklar av keramiskt material med ursprung i Folkrepubliken Kina <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2, och

av följande skäl:

**A. GÄLLANDE ÅTGÄRDER**

- (1) Den 13 maj 2013 införde rådet, genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 412/2013 (*den ursprungliga förordningen*) en slutgiltig antidumpningstull på import av bords- och köksartiklar av keramiskt material (*den berörda produkten*) med ursprung i Folkrepubliken Kina (*Kina*) <sup>(3)</sup>.
- (2) Den 12 juli 2019 förlängde kommissionen, genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1198, åtgärderna i den ursprungliga förordningen med ytterligare fem år till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.
- (3) Till följd av en undersökning av kringgående i enlighet med artikel 13.3 i grundförordningen ändrade kommissionen den 28 november 2019 genomförandeförordning (EU) 2019/1198 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/2131 <sup>(4)</sup>.
- (4) Vid den ursprungliga undersökningen tillämpades ett stickprovsförfarande för att undersöka de exporterande tillverkarna i Kina i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.
- (5) För de exporterande tillverkare från Kina som ingick i urvalet införde kommissionen individuella antidumpningstullsatsar på mellan 13,1 % och 23,4 % <sup>(5)</sup> på import av den berörda produkten. För de samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet infördes en tullsats på 17,9 %. De samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet förtecknas i bilaga I till genomförandeförordning (EU) 2019/1198, ändrad genom förordning (EU) 2019/2131. Vidare infördes en tullsats på 36,1 % på den berörda produkten för de kinesiska företag som varken gav sig till känna eller var samarbetsvilliga under undersökningen.
- (6) Enligt artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/1198 får kommissionen ändra bilaga I till den förordningen genom att en ny exporterande tillverkare beviljas den tullsats som tillämpas för de samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet, nämligen den vägda genomsnittliga tullsatsen på 17,9 %, om en ny exporterande tillverkare i Kina lämnar tillräcklig bevisning till kommissionen för att företaget
  - a) inte exporterade den berörda produkten till unionen under den undersökningsperiod som ligger till grund för åtgärderna, dvs. den 1 januari 2011–31 december 2011 (*den ursprungliga undersökningsperioden*),

<sup>(1)</sup> EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.<sup>(2)</sup> EUT L 189, 15.7.2019, s. 8.<sup>(3)</sup> EUT L 131, 15.5.2013, s. 1.<sup>(4)</sup> EUT L 321, 12.12.2019, s. 139.<sup>(5)</sup> Efter antagandet av förordning (EU) 2019/2131 ligger de enskilda tullsatserna på mellan 13,1 % och 18,3 %.

- b) inte är närstående någon av de exportörer eller tillverkare i Kina som omfattas av de antidumpningsåtgärder som införts genom genomförandeförordning (EU) 2019/1198, och
- c) faktiskt har exporterat den berörda produkten till unionen eller genom avtal gjort ett oåterkalleligt åtagande att exportera en betydande kvantitet till unionen efter utgången av den ursprungliga undersökningsperioden.

#### B. ANSÖKAN OM STATUS SOM NY EXPORTERANDE TILLVERKARE

- (7) Företaget Liling Taichang Ceramics Co., Ltd (*Taichang* eller *sökanden*) lämnade in en ansökan till kommissionen om att få status som ny exporterande tillverkare och därmed omfattas av den tullsats som gäller för de samarbetsvilliga företag i Kina som inte ingick i urvalet, dvs. 17,9 %. Sökanden hävdade att den uppfyllde alla tre villkor som anges i artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/1198.
- (8) För att avgöra om sökanden uppfyllde villkoren för att få status som ny exporterande tillverkare enligt artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/1198 (*villkoren för status som ny exporterande tillverkare*) sände kommissionen först ett frågeformulär till sökanden med begäran om bevisning för att sökanden uppfyllde villkoren.
- (9) Efter att ha granskat svaren på frågeformuläret begärde kommissionen ytterligare upplysningar och styrkande handlingar, som sökanden då lämnade in.
- (10) Kommissionen strävade efter att kontrollera alla uppgifter den ansåg sig behöva för att kunna avgöra om sökanden uppfyllde villkoren för status som ny exporterande tillverkare. För detta ändamål granskade kommissionen den bevisning som sökanden lämnat i sitt svar på frågeformuläret, kontrollerade olika internetbaserade databaser, exempelvis Qichacha <sup>(6)</sup>, och dubbelkontrollerade företagets uppgifter mot offentligt tillgängliga uppgifter på internet. Samtidigt informerade kommissionen unionsindustrin om sökandens ansökan och uppmanade industrin att vid behov lämna synpunkter. Unionsindustrin lämnade synpunkter som beaktades.

#### C. ANALYS AV ANSÖKAN

- (11) När det gäller villkoret i artikel 2 a i genomförandeförordning (EU) 2019/1198 om att sökanden inte exporterade den berörda produkten till unionen under den undersökningsperiod som ligger till grund för åtgärderna, fastställde kommissionen under undersökningen att sökanden inte existerade som företag vid den tidpunkten. Bolagsordningen för Taichang och dess affärslicensdag är från mars 2016. Sökanden kunde således inte ha exporterat den berörda produkten till unionen under undersökningsperioden och uppfyller därmed detta villkor.
- (12) När det gäller villkoret i artikel 2 b i genomförandeförordning (EU) 2019/1198 om att sökanden inte är närstående någon exportör eller tillverkare som omfattas av de antidumpningsåtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2019/1198, fastställde kommissionen under undersökningen att Taichang inte är närstående någon av de kinesiska exporterande tillverkare som omfattas av antidumpningsåtgärderna. Enligt Qichacha varken äger eller innehar den störste aktieägaren i Taichang, dvs. Zhou Jianxiang, aktier i något annat företag som ägnar sig åt tillverkning, bearbetning, försäljning eller köp av den berörda produkten än i Taichang. De återstående aktierna ägs av det närstående företaget Liling Taichang Carton Factory (*Taichang Carton*), vars enda aktieägare också är Zhou Jianxiang.

<sup>(6)</sup> Qichacha är en privat, vinstdriven kinesiskägd databas som levererar affärsdata, kreditinformation och analyser om Kinabaserade privata och offentliga företag till konsumenter/för yrkesmässigt bruk.



- (13) Taichang Carton, som grundades i januari 2014, dvs. efter den ursprungliga undersökningsperioden, ägnade sig åt bearbetning av den berörda produkten för tredje företags räkning fram till mars 2017. I mars 2017 överförde Taichang Carton de berörda produktionsanläggningarna till sökanden i egenskap av aktieägare. Därefter upphörde Taichang Carton med sin egen verksamhet. Kommissionen identifierade inga förbindelser i den mening som avses i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 <sup>(7)</sup>. Sökanden uppfyller således detta villkor.
- (14) När det gäller villkoret i artikel 2 c i genomförandeförordning (EU) 2019/1198 om att sökanden efter den ursprungliga undersökningsperioden faktiskt har exporterat den berörda produkten till unionen eller genom avtal gjort ett oåterkalleligt åtagande att exportera en betydande kvantitet till unionen, fastställde kommissionen under undersökningen att sökanden hade exporterat den berörda produkten till unionen under 2019 och 2020, dvs. efter den ursprungliga undersökningsperioden. Sökanden lämnade in fakturor, konossement och kvitton på betalning för tre ordrar från ett företag i Frankrike. Sökanden uppfyller således detta villkor.
- (15) Sökanden uppfyller därmed samtliga tre villkor för att beviljas status som ny exporterande tillverkare i enlighet med artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/1198, och ansökan bör därför godtas. Följaktligen bör sökanden omfattas av den antidumpningstull på 17,9 % som gäller för samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet vid den ursprungliga undersökningen.

#### D. UTLÄMNANDE AV UPPGIFTER

- (16) Sökanden och unionsindustrin underrättades om de viktigaste fakta och överväganden som ledde fram till bedömningen att bevilja Liling Taichang Ceramics Co., Ltd den antidumpningstullsats som tillämpades på de samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet vid den ursprungliga undersökningen.
- (17) Parterna gavs möjlighet att lämna synpunkter. Inga synpunkter inkom.
- (18) Denna förordning är förenlig med yttrandet från den kommitté som inrättades genom artikel 15.1 i förordning (EU) 2016/1036.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Följande företag ska läggas till i bilaga I till genomförandeförordning (EU) 2019/1198 som innehåller en förteckning över de samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet:

Företag	Taric-nummer tilläggsnummer
Liling Taichang Ceramics Co., Ltd	C685

<sup>(7)</sup> I artikel 127 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558) (EU:s tullkodex), föreskrivs att två personer ska anses vara närstående om ett av följande villkor är uppfyllt: a) De tillhör ledningen eller är styrelseledamöter i den andra personens företag. b) De är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet. c) De är arbetsgivare och anställd. d) En tredje part äger, kontrollerar eller innehar direkt eller indirekt minst 5 % av utestående röstberättigande aktier eller andelar hos båda personerna. e) En av dem kontrollerar direkt eller indirekt den andra. f) Båda två kontrolleras direkt eller indirekt av en tredje person. g) Tillsammans kontrollerar de direkt eller indirekt en tredje person. h) De är medlemmar av samma familj. Personer som har affärsförbindelser med varandra, på så sätt att den ena är enda agent, distributör eller koncessionsinnehavare eller liknande för den andra personen, ska anses vara närstående endast om de uppfyller kriterierna i föregående mening.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2021.

*På kommissionens vägnar*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Ordförande*

---

# BESLUT

## RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/1822

av den 15 oktober 2021

### om utnämning av ordföranden för Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 48.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 48.2 i förordning (EU) nr 1095/2010, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/2175 <sup>(2)</sup>, ska rådet, på grundval av en slutlista över kvalificerade sökande som utarbetats av Esmas tillsynsstyrelse, anta ett beslut om att utse ordföranden efter bekräftelse av Europaparlamentet.
- (2) Den 26 november 2020 mottog rådet slutlistan över tre sökande som av Esmas tillsynsstyrelse valts ut för posten som ordförande för Esma.
- (3) Den 11 december 2020 intervjuades de tre sökandena av ordförandeskapet på medlemsstaternas vägnar.
- (4) Den 22 september 2021 enades Ständiga representanternas kommitté om en av kandidaterna på slutlistan för posten som ordförande för Esma: Verena ROSS.
- (5) Den 29 september 2021 skickade rådet en skrivelse till Europaparlamentet och meddelade att rådet, om Europaparlamentet bekräftar Verena ROSS för posten som ordförande för Esma, skulle anta ett beslut om att utse henne till ordförande för Esma.
- (6) Den 5 oktober 2021 bekräftade Europaparlamentet Verena ROSS för posten som ordförande för Esma.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Verena ROSS utses härmed till ordförande för Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) för en period på fem år från och med den 1 november 2021.

<sup>(1)</sup> EUT L 331, 15.12.2010, s. 84.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/2175 av den 18 december 2019 om ändring av förordning (EU) nr 1093/2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), förordning (EU) nr 1094/2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten), förordning (EU) nr 1095/2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), förordning (EU) nr 600/2014 om marknader för finansiella instrument, förordning (EU) 2016/1011 om index som används som referensvärden för finansiella instrument och finansiella avtal eller för att mäta investeringsfonders resultat, och förordning (EU) 2015/847 om uppgifter som ska åtfölja överföringar av medel (EUT L 334, 27.12.2019, s. 1).

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 15 oktober 2021.

På rådets vägnar  
J. CIGLER KRALJ  
Ordförande

---

**RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/1823**  
**av den 18 oktober 2021**  
**om ändring av beslut 2013/798/Gusp om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 december 2013 antog rådet beslut 2013/798/Gusp<sup>(1)</sup>, om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken.
- (2) Den 29 juli 2021 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2588 (2021), som utvidgar undantagen från vapenembargot och utvidgar tillämpningsområdet för de restriktiva åtgärderna.
- (3) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra vissa åtgärder.
- (4) Beslut 2013/798/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Beslut 2013/798/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 ska led g ersättas med följande:

”g) försäljning, leverans, överföring eller export av vapen med en kaliber på högst 14,5 mm, och ammunition och komponenter som är särskilt utformade för sådana vapen, och av obestyckade militära markfordon och militära markfordon bestyckade med vapen med en kaliber på högst 14,5 mm, och reservdelar till dem, och av granatgevär, och ammunition som är särskilt utformad för sådana vapen, och av granatkastare med en kaliber på 60 mm och 82 mm, och ammunition som är särskilt utformad för sådana vapen, och tillhandahållande av tillhörande bistånd, till Centralafrikanska republikens säkerhetsstyrkor, inklusive statliga civila brottsbekämpande institutioner, där sådana vapen, ammunition, komponenter och fordon endast är avsedda för stöd till eller användning i Centralafrikanska republikens process för reform av säkerhetssektorn, efter anmälan i förväg till kommittén,”.

2. I artikel 2a.1 ska följande led läggas till:

”k) är inblandade i planering, ledning, sponsring eller utförande av handlingar i Centralafrikanska republiken som strider mot internationell humanitär rätt, inbegripet attacker mot sjukvårdspersonal eller humanitär personal,”.

3. I artikel 2b.1 ska följande led läggas till:

”k) är inblandade i planering, ledning, sponsring eller utförande av handlingar i Centralafrikanska republiken som strider mot internationell humanitär rätt, inbegripet attacker mot sjukvårdspersonal eller humanitär personal,”.

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2013/798/Gusp av den 23 december 2013 om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken (EUT L 352, 24.12.2013, s. 51).

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 18 oktober 2021.

*På rådets vägnar*  
J. BORRELL FONTELLES  
*Ordförande*

---

**RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/1824**  
**av den 18 oktober 2021**  
**om ändring av beslut (Gusp) 2020/1515 om inrättande av en europeisk säkerhets- och försvarsakademi (Esfa)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 42.4,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 19 oktober 2020 antog rådet beslut (Gusp) 2020/1515 <sup>(1)</sup> om inrättande av en europeisk säkerhets- och försvarsakademi (Esfa).
- (2) Det bör fastställas ett nytt finansiellt referensbelopp för perioden 1 januari 2022–31 december 2022.
- (3) Beslut (Gusp) 2020/1515 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 16.2 i beslut (Gusp) 2020/1515 ska ersättas med följande:

”2. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka Esfas utgifter för perioden 1 januari 2022–31 december 2022 ska vara 1 975 752,04 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka Esfas utgifter för efterföljande perioder ska fastställas av rådet.”

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 18 oktober 2021.

*På rådets vägnar*  
J. BORRELL FONTELLES  
*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2020/1515 av den 19 oktober 2020 om inrättande av en europeisk säkerhets- och försvarsakademi och om upphävande av beslut (Gusp) 2016/2382 (EUT L 348, 20.10.2020, s. 1).

**RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/1825****av den 18 oktober 2021****om ändring av beslut (Gusp) 2016/1693 om restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt personer, grupper, företag och enheter som har samröre med dem**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 20 september 2016 antog rådet beslut (Gusp) 2016/1693 <sup>(1)</sup>.
- (2) De restriktiva åtgärder som anges i artiklarna 2.2, 3.3 och 3.4 i beslut (Gusp) 2016/1693 tillämpas till och med den 31 oktober 2021. På grundval av en översyn av det beslutet bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 31 oktober 2022.
- (3) Beslut (Gusp) 2016/1693 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 6 i beslut (Gusp) 2016/1693 ska punkt 5 ersättas med följande:

”5. De åtgärder som avses i artiklarna 2.2, 3.3 och 3.4 ska tillämpas till och med den 31 oktober 2022.”

*Artikel 2*Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 18 oktober 2021.

*På rådets vägnar*

J. BORRELL FONTELLES

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2016/1693 av den 20 september 2016 om restriktiva åtgärder mot Isil (Daish) och al-Qaida samt personer, grupper, företag och enheter som har samröre med dem och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2002/402/Gusp (EUT L 255, 21.9.2016, s. 25).



**RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/1826****av den 18 oktober 2021****om ändring av beslut (Gusp) 2015/1763 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Burundi**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 1 oktober 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/1763 (<sup>1</sup>), om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Burundi.
- (2) På grundval av en översyn av beslut (Gusp) 2015/1763 bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 31 oktober 2022.
- (3) Beslut (Gusp) 2015/1763 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 6 i beslut (Gusp) 2015/1763 ska andra stycket ersättas med följande:

"Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 oktober 2022."

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 18 oktober 2021.

*På rådets vägnar*

J. BORRELL FONTELLES

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2015/1763 av den 1 oktober 2015 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Burundi (EUT L 257, 2.10.2015, s. 37).

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/1827****av den 18 oktober 2021****om standarder för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna till stöd för Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1025/2012 av den 25 oktober 2012 om europeisk standardisering och om ändring av rådets direktiv 89/686/EEG och 93/15/EEG samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG och 2009/105/EG samt om upphävande av rådets beslut 87/95/EEG och Europaparlamentets och rådets beslut nr 1673/2006/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10.6, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 20 i Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG <sup>(2)</sup> ska medlemsstaterna säkerställa att de som tillhandahåller samhällsomfattande tjänster hänvisar till de standarder som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* när användarnas intressen kräver det och särskilt när de ger information enligt artikel 6 i det direktivet.
- (2) Kommissionen utfärdade den 9 oktober 2008 ett standardiseringsuppdrag, M/428, inom området posttjänster. Genom kommissionens genomförandebeslut C(2016) 4876 <sup>(3)</sup> begärde kommissionen att Europeiska standardiseringskommittén (CEN) skulle utarbeta och se över europeiska standarder eller europeiska standardiseringsprodukter till stöd för genomförandet av artikel 20 i direktiv 97/67/EG, och till stöd för åtgärd 5 i kommissionens meddelande med titeln En färdplan för fullbordandet av den inre marknaden för paketleveranser: Bygga upp förtroendet för leveranstjänster och uppmuntra nätförsäljning <sup>(4)</sup>.
- (3) På grundval av den begäran som fastställs i genomförandebeslut C(2016) 4876 granskade CEN standard EN 13850:2012 om mätning av befordringstid för A-post, enstaka försändelser, och ersatte den med EN 13850:2020, standard EN 14012:2008 om principer för klagomålshantering, och ersatte den med EN 14012:2019, standard EN 14615:2005 om DPM-märkning – användning, säkerhet och utformning, och ersatte den med EN 14615:2017, standarderna EN 14142–1:2011 och CEN/TR 14142–2:2011 för att anpassa dem till den nya internationella standarden ISO 19160–4:2017 om adressering (internationella postadresskomponenter och adressmodeller) och ersatte dem med EN ISO 19160–4:2017.
- (4) På grundval av den begäran som fastställs i standardiseringsuppdrag M/428 av den 9 oktober 2008 granskade CEN standard EN 14508:2003+A1:2007 om befordringstid för B-post, och ersatte den med EN 14508:2016, standard EN 14534:2003+A1:2007 om befordringstid för brevsändningar och ersatte den med EN 14534:2016 i ändrad lydelse genom EN 14534:2016/AC:2017, och ändrade EN 13724:2013 om öppningar i postinlägg och postlådor, med offentliggörande av en rättelse i form av EN 13724:2013/AC:2016.

<sup>(1)</sup> EUT L 316, 14.11.2012, s. 12.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG av den 15 december 1997 om gemensamma regler för utvecklingen av gemenskapens inre marknad för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna (EGT L 15 21.1.1998, s. 14).

<sup>(3)</sup> Kommissionens genomförandebeslut C(2016) 4876 av den 1 augusti 2016 om en begäran om standardisering till Europeiska standardiseringskommittén avseende posttjänster och förbättringen av tjänstekvalitet till stöd för Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG av den 15 december 1997.

<sup>(4)</sup> COM(2013) 886 final av den 16 december 2013.

- (5) Hänvisningarna till standarderna EN 13850:2012, EN 14012:2008, EN 14142:2011, EN 14508:2003+A1:2007, EN 14534:2003+A1:2007, EN 14615:2005 och EN 13724:2013 har offentliggjorts i kommissionens meddelande 2015/C 159/01 <sup>(5)</sup>.
- (6) Kommissionen har tillsammans med CEN utvärderat huruvida standarderna EN 13850:2020, EN 14012:2019, EN 14615:2017 och EN ISO 19160-4:2017 överensstämmer med den begäran som fastställs i genomförandebeslut C(2016) 4876.
- (7) Kommissionen har tillsammans med CEN utvärderat huruvida standarderna EN 14508:2016 och EN 14534:2016 i ändrad lydelse genom EN 14534:2016/AC:2017 överensstämmer med den begäran som fastställs i standardisering-supdrag M/428 av den 9 oktober 2008.
- (8) Standarderna EN 13850:2020, EN 14012:2019, EN 14615:2017, EN ISO 19160-4:2017, EN 14508:2016 och EN 14534:2016 i ändrad lydelse genom EN 14534:2016/AC:2017 fullgör kravet på fortsatt harmonisering av tekniska standarder i enlighet med direktiv 97/67/EG. Det är därför lämpligt att offentliggöra hänvisningarna till dessa standarder i rättelse EN 13724:2013/AC:2016 till EN 13724:2013 i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (9) Standarderna EN 13850:2020, EN 14012:2019, EN 14615:2017, EN ISO 19160-4:2017, EN 14508:2016 och EN 14534:2016 i ändrad lydelse genom EN 14534:2016/AC:2017 ersätter standarderna EN 13850:2012, EN 14012:2008, EN 14615:2005, EN 14142-1:2011, EN 14508:2003+A1:2007 och EN 14534:2003+A1:2007. Det är därför nödvändigt att återkalla hänvisningarna till standarderna EN 13850:2012, EN 14012:2008, EN 14615:2005, EN 14142-1:2011, EN 14508:2003+A1:2007 och EN 14534:2003+A1:2007 från *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (10) I syfte att skapa klarhet och rättslig säkerhet bör en fullständig förteckning över hänvisningarna till de tekniska standarder som utarbetats till stöd för direktiv 97/67/EG offentliggöras i en enda rättsakt. De andra hänvisningarna till tekniska standarder som offentliggjorts genom meddelande 2015/C 159/01 bör därmed också omfattas av detta beslut. Det är därför lämpligt att upphäva det meddelandet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Hänvisningarna till tekniska standarder för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna som utarbetats till stöd för direktiv 97/67/EG och som förtecknas i bilagan till det här beslutet offentliggörs härmed i *Europeiska unionens officiella tidning*.

#### Artikel 2

Meddelande 2015/C 159/01 ska upphöra att gälla.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 18 oktober 2021.

På kommissionens vägnar  
Ursula VON DER LEYEN  
Ordförande

---

<sup>(5)</sup> Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 97/67/EG av den 15 december 1997 om gemensamma regler för utvecklingen av gemenskapens inre marknad för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna (Offentliggörande av titlar och beteckningar på tekniska standarder i enlighet med artikel 20 i direktivet) (EUT C 159, 13.5.2015, s. 1).

## BILAGA

Nr	Hänvisning till standard
1.	EN 13619:2002 Posttjänster – Posthantering – Optiska karaktäristika för hantering av brev
2.	EN 13724:2013 Posttjänster – Öppningar i postinlägg och postlådor – Krav och provningsmetoder EN 13724:2013/AC:2016
3.	EN 13850:2020 Posttjänster – Servicekvalitet – Mätning av befordringstid för A-post
4.	EN 14012:2019 Posttjänster – Servicekvalitet – Principer för klagomålshantering
5.	EN 14508:2016 Posttjänster – Servicekvalitet – Mätning av befordringstid för B-post
6.	EN 14534:2016 Posttjänster – Servicekvalitet – Mätning av befordringstid för brevsändningar EN 14534:2016/AC:2017
7.	EN 14615:2017 Posttjänster – DPM-märkning – Användning, säkerhet och utformning
8.	EN ISO 19160–4:2017 Adressering – Del 4: Internationella postadresskomponenter och adressmodeller (ISO 19160–4:2017)



ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens  
publikationsbyrå  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

SV